UNJONI EWROPEA

IL-PARLAMENT EWROPEW **IL-KUNSILL**

Brussell, 24 ta' Frar 2026
(OR. en)

2025/0101(COD)
LEX 2498

PE-CONS 67/1/25
REV 1

JAI 1940
ASILE 137
FRONT 324
CODEC 2203

REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL LI JEMENDA R-REGOLAMENT (UE) 2024/1348 FIR-RIGWARD TAL-ISTABBILIMENT TA' LISTA TA' PAJJIŻI TA' ORIĠINI SIKURI FIL-LIVELL TAL-UNJONI

REGOLAMENT (UE) 2026/…
TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL

tal-24 ta' Frar 2026

li jemenda r-Regolament (UE) 2024/1348
fir-rigward tal-istabbiliment ta' lista ta' pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 78(2), il-punt (d), tiegħu,

Wara li kkunsidraw il-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att leġiżlattiv intbagħat lill-parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjonijiet tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew[1],

Filwaqt li jaġixxu skont il-proċedura leġiżlattiva ordinarja[2],

---

[1] L-opinjoni tat-23 ta' Ottubru 2025 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali).

[2] Il-pożizzjoni tal-Parlament Ewropew tal-10 ta' Frar 2026 (għadha mhijiex ippubblikata fil-Ġurnal Uffiċjali) u d-deċiżjoni tal-Kunsill tat-23 ta' Frar 2026.

Billi:

(1) Skont ir-Regolament (UE) 2024/1348 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[3], japplikaw regoli speċifiċi meta applikant ikun ġej minn pajjiż ta' oriġini sikur. B'mod partikolari, l-eżami ta' applikazzjoni għandu jiġi aċċellerat u, jekk l-applikant ikun għadu ma ġiex awtorizzat jidħol fit-territorju tal-Istati Membri, Stat Membru jista' jeżamina l-merti ta' applikazzjoni fi proċedura fuq il-fruntiera.

[3] Ir-Regolament (UE) 2024/1348 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 li jistabbilixxi proċedura komuni tal-protezzjoni internazzjonali fl-Unjoni u li jħassar id-Direttiva 2013/32/UE (ĠU L, 2024/1348, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1348/oj).

(2) Ir-Regolament (UE) 2024/1348 jipprevedi l-possibbiltà li pajjiżi terzi jiġu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti f'dak ir-Regolament. Huwa meħtieġ li tissaħħaħ l-applikazzjoni tal-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur bħala għodda essenzjali biex jiġi appoġġat l-eżami rapidu tal-applikazzjonijiet li x'aktarx ikunu bla bażi billi pajjiżi terzi jkunu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri. Huwa meħtieġ ukoll li jiġu indirizzati xi wħud mid-diverġenzi eżistenti bejn il-listi nazzjonali tal-Istati Membri ta' pajjiżi ta' oriġini sikuri. Għalhekk, jenħtieġ li tiġi stabbilita lista ta' pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni. Filwaqt li l-Istati Membri jżommu d-dritt li japplikaw jew jintroduċu leġiżlazzjoni li tippermetti d-deżinjazzjoni nazzjonali ta' pajjiżi terzi bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri minbarra dawk iddeżinjati bħala tali fil-livell tal-Unjoni, jenħtieġ li tali deżinjazzjoni komuni fil-livell tal-Unjoni tiżgura li l-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur jiġi applikati mill-Istati Membri kollha b'mod uniformi fir-rigward ta' applikanti li l-pajjiżi ta' oriġini tagħhom ikunu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri.

(3) Il-fatt li pajjiż terz jitqies bħala pajjiż ta' oriġini sikur, fil-livell tal-Unjoni jew fil-livell nazzjonali, ma jistax ikun garanzija assoluta ta' sikurezza għaċ-ċittadini ta' dak il-pajjiż, anke għal dawk li ma jappartjenux għal kategorija ta' persuni li għalihom issir eċċezzjoni meta dak il-pajjiż jiġi ddeżinjat bħala pajjiż ta' oriġini sikur, u għalhekk ma jwarrabx il-ħtieġa li jsir eżami individwali tal-applikazzjoni għal protezzjoni internazzjonali. Fin-natura stess tagħha, il-valutazzjoni jekk pajjiż terz għandux jiġi deżinjat bħala pajjiż ta' oriġini sikur tista' tqis biss iċ-ċirkostanzi ġenerali, ċivili, legali u politiċi f'dak il-pajjiż u jekk l-awturi tal-persekuzzjoni, tat-tortura jew ta' trattament jew kastig inuman jew degradanti humiex soġġetti għal sanzjonijiet fil-prattika meta jinstabu responsabbli f'dak il-pajjiż. L-Istati Membri jistgħu japplikaw il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur biss meta l-applikant ma jkunx jista' jipprovdi elementi li jiġġustifikaw għaliex il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur ma jkunx applikabbli għalih, fil-qafas ta' valutazzjoni individwali, u dment li l-applikant ikollu n-nazzjonalità ta' dak il-pajjiż jew dment li jkun persuna apolida u qabel kien abitwalment residenti f'dak il-pajjiż. L-applikazzjoni tal-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur fil-qafas ta' valutazzjoni individwali hija mingħajr preġudizzju għall-fatt li ċerti kategoriji ta' applikanti jistgħu jsibu ruħhom f'sitwazzjoni speċifika fil-pajjiżi terzi ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri u għalhekk jista' jkollhom biża' ġustifikat li jiġu ppersegwitati jew jiffaċċaw riskju reali li jsofru dannu serju.

(4) Il-valutazzjoni ta' jekk pajjiż terz għandux jiġi ddeżinjat bħala pajjiż ta' oriġini sikur hija bbażata fuq firxa ta' sorsi ta' informazzjoni rilevanti u disponibbli, inkluż informazzjoni minn Stati Membri, l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil ("l-Aġenzija għall-Ażil"), stabbilita bir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[4], is-Servizz Ewropew għall-Azzjoni Esterna, il-Kummissarju Għoli tan-Nazzjonijiet Uniti għar-Refuġjati u organizzazzjonijiet internazzjonali rilevanti oħra. Fejn disponibbli, il-valutazzjoni tqis ukoll l-analiżi komuni tal-informazzjoni dwar il-pajjiż ta' oriġini msemmija fl-Artikolu 11 tar-Regolament (UE) 2021/2303, f'konformità mar-Regolament (UE) 2024/1348. Abbażi ta' firxa ta' sorsi ta' informazzjoni bħal dawn, għadd ta' pajjiżi terzi jitqiesu li jikkwalifikaw bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri.

[4] Ir-Regolament (UE) 2021/2303 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Diċembru 2021 dwar l-Aġenzija tal-Unjoni Ewropea għall-Ażil u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 439/2010 (ĠU L 468, 30.12.2021, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/2303/oj).

(5) Id-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sikur skont l-Artikolu 62 tar-Regolament (UE) 2024/1348 hija bbażata fuq informazzjoni minn sorsi rilevanti u disponibbli affidabbli, uffiċjali u sostanzjati kif xieraq. Barra minn hekk, dik id-deżinjazzjoni tirrifletti s-sitwazzjoni ġenerali f'dak il-pajjiż u mhijiex affettwata miċ-ċirkostanzi individwali, li jistgħu jiġu vvalutati biss għall-finijiet li jiġi ddeterminat jekk il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur jenħtieġ li ma jiġix applikat b'mod eċċezzjonali f'każ speċifiku. Għalhekk, fil-kuntest tal-istħarriġ ġudizzjarju nazzjonali, jenħtieġ li l-evidenza dettaljata dwar is-sitwazzjoni individwali ta' applikant li tiġġustifika l-applikabbiltà tal-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur tkun l-iskop ewlieni ta' dik il-valutazzjoni. F'konformità mat-Trattati, il-Qorti tal-Ġustizzja tal-Unjoni Ewropea hija kompetenti biex tiddeċiedi dwar kwalunkwe dubju rigward il-validità ta' deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni.

(6) Fir-rigward ta’ pajjiż li ngħata l-istatus ta' Stat kandidat għall-adeżjoni mal-Unjoni (“pajjiż kandidat”), it-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE) jistabbilixxi l-kundizzjonijiet u l-prinċipji li kull pajjiż li jixtieq isir Stat Membru għandu jikkonforma magħhom. Dawk il-kundizzjonijiet u l-prinċipji ġew stabbiliti mill-Kunsill Ewropew ta' Copenhagen fl-1993 (il-“kriterji ta’ Copenhagen”) u ssaħħu mill-Kunsill Ewropew ta' Madrid fl-1995. Il-kriterji ta’ Copenhagen huma dawn li ġejjin: l-istabbiltà tal-istituzzjonijiet li jiggarantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom, ekonomija tas-suq li tiffunzjona u li għandha l-kapaċità li tiffaċċa l-pressjoni kompetittiva u l-forzi tas-suq fl-Unjoni, u l-kapaċità tal-pajjiż li jassumi l-obbligi tas-sħubija mal-Unjoni, inkluż il-kapaċità li jimplimenta b'mod effettiv ir-regoli, l-istandards u l-politiki li jiffurmaw il-korp tad-dritt tal-Unjoni, u l-aderenza mal-għanijiet tal-unjoni politika, ekonomika u monetarja.

(7) Pajjiż jingħata status ta’ pajjiż kandidat mill-Kunsill Ewropew permezz ta' deċiżjoni unanima, abbażi ta’ opinjoni mill-Kummissjoni, imfassla wara l-applikazzjoni tal-pajjiż għal sħubija mal-Unjoni. B'mod partikolari, fir-rigward tal-kriterji politiċi għas-sħubija mal-Unjoni, il-pajjiżi kandidati jkunu nstabu li għamlu progress biex jilħqu l-istabbiltà tal-istituzzjonijiet li jiggarantixxu d-demokrazija, l-istat tad-dritt, id-drittijiet tal-bniedem u r-rispett għall-minoranzi u l-protezzjoni tagħhom. Għalhekk, jista' jiġi konkluż li dawk il-pajjiżi terzi li ngħataw status ta' pajjiż kandidat jenħtieġ li jitqiesu bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2024/1348 u għalhekk jenħtieġ li jiġu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni. Dawk id-deżinjazzjonijiet huma mingħajr preġudizzju għal kwalunkwe deċiżjoni futura li għandha tittieħed mill-Kunsill Ewropew jew mill-Kunsill dwar l-ammissjoni ta' pajjiżi kandidati fl-Unjoni. Madankollu, jenħtieġ li jitqies kif xieraq il-fatt li s-sitwazzjoni f'pajjiż kandidat tista' tinbidel tant li jkun meħtieġ li d-deżinjazzjoni ta’ dak il-pajjiż bħala pajjiż ta' oriġini sikur ma tibqax tapplika. Għalhekk jenħtieġ li dan ir-Regolament jipprevedi li d-deżinjazzjoni ta’ pajjiż terz li jkun ingħata status ta' pajjiż kandidat bħala pajjiż ta' oriġini sikur ma tibqax valida fejn tkun tapplika kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi li ġejjin: ikun hemm theddida serja għall-ħajja jew għall-persuna ta' persuna ċivili minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern fil-pajjiż terz; ikunu ġew adottati miżuri restrittivi skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Ħames Parti tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE) minħabba l-azzjonijiet tal-pajjiż terz li jaffettwaw id-drittijiet u l-libertajiet fundamentali li huma rilevanti għad-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sikur; jew ir-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha li tappartjeni għall-applikanti mill-pajjiż terz tkun ogħla minn 20 % tan-numru totali ta' deċiżjonijiet għal dak il-pajjiż terz maħruġa mill-awtorità determinanti. Jenħtieġ li l-Istati Membri ma japplikawx il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur għall-applikanti minn pajjiż kandidat matul il-perjodu li fih jippersistu ċ-ċirkostanzi previsti minn dan ir-Regolament.

(8) Meta jitqies jekk teżistix theddida serja għall-ħajja jew għall-persuna ta' persuna ċivili minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern f'pajjiż kandidat, jenħtieġ li jitqiesu firxa wiesgħa ta' sorsi ta' informazzjoni rilevanti, inkluż informazzjoni minn kwalunkwe istituzzjoni, korp, uffiċċju jew aġenzija rilevanti tal-Unjoni jew organizzazzjoni internazzjonali. B'mod partikolari, jenħtieġ li jitqies jekk il-Kunsill Ewropew jew il-Kunsill ikunx irrikonoxxa l-eżistenza ta' sitwazzjoni ta' konflitt armat internazzjonali jew intern fil-pajjiż kandidat ikkonċernat, inkluż jekk tkunx ġiet adottata Deċiżjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 5 tad-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE[5] bħala konsegwenza tal-eżistenza ta' sitwazzjoni ta' konflitt armat. Bl-istess mod, meta jitqies jekk għadx hemm theddida serja għall-ħajja jew għall-persuna ta' persuna ċivili minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern f'pajjiż kandidat, jenħtieġ li jitqies il-fatt jekk il-Kunsill Ewropew jew il-Kunsill ikunx irrikonoxxa li ċ-ċirkostanzi rilevanti ma jkunux għadhom jeżistu, inkluż fejn tkun ġiet adottata Deċiżjoni tal-Kunsill f'konformità mal-Artikolu 6 tad-Direttiva 2001/55/KE bħala konsegwenza tat-tmiem ta' sitwazzjoni ta' konflitt armat.

---

[5] Id-Direttiva tal-Kunsill 2001/55/KE tal-20 ta' Lulju 2001 dwar l-istandards minimi sabiex tingħata protezzjoni temporanja fl-eventwalità ta' influss bil-massa ta' persuni spostati u dwar il-miżuri li jippromwovu bilanċ fl-isforzi bejn l-Istati Membri meta jirċievu dawn il-persuni u li jġorru l-konsegwenzi ta' dawn (ĠU L 212, 7.8.2001, p. 12., http://data.europa.eu/eli/dir/2001/55/oj).

(9) Huwa essenzjali li d-deżinjazzjoni ta' pajjiżi kandidati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri tiġi applikata b'mod uniformi fl-Istati Membri kollha, inkluż fir-rigward taċ-ċirkostanzi stabbiliti f'dan ir-Regolament fejn jenħtieġ li dawk il-pajjiżi ma jibqgħux jitqiesu aktar bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri. Sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni uniformi ta' dan ir-Regolament u biex tiġi pprovduta ċertezza legali, jenħtieġ li l-Kummissjoni timmonitorja kontinwament is-sitwazzjoni fil-pajjiżi kandidati u tinforma lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill, fejn, abbażi tal-informazzjoni disponibbli, kwalunkwe waħda minn dawk iċ-ċirkostanzi tapplika jew ma tibqax tapplika f'wieħed minn dawk il-pajjiżi, filwaqt li tagħmel tali informazzjoni disponibbli minnufih u pubblikament permezz tal-pubblikazzjoni ta' avviż fis-serje C ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*. Billi jista' jkun hemm implikazzjonijiet għar-relazzjonijiet esterni tal-Unjoni u tal-Istati Membri, jenħtieġ li l-Kummissjoni ma tinfurmax lill-Istati Membri u lill-Parlament Ewropew bil-fatt li teżisti theddida serja għall-ħajja jew għall-persuna ta' persuna ċivili minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern f'pajjiż kandidat mingħajr l-approvazzjoni minn qabel tal-Kunsill. Għaldaqstant, qabel ma tinforma lill-Istati Membri u lill-Parlament Ewropew bi kwalunkwe theddida serja minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern f'pajjiż kandidat , jenħtieġ li l-Kummissjoni tinnotifika lill-Kunsill, u jenħtieġ li dan jagħti l-approvazzjoni tiegħu minn qabel.

(10) Fir-rigward tal-Kosovo*, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, 16-il Stat Membru bħalissa jiddeżinjaw lill-Kosovo bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Kosovo kienet ta' 5 % fl-2024. Il-Kosovo huwa kandidat potenzjali għas-sħubija mal-Unjoni. Il-Kostituzzjoni tiegħu tinkorpora l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Kosovo huwa demokrazija rappreżentattiva parlamentari b'diversi partiti u b'separazzjoni tas-setgħat bejn l-istituzzjonijiet leġiżlattivi, eżekuttivi u ġudizzjarji u l-qafas legali rilevanti huwa konformi mal-istandards Ewropej. B'mod ġenerali, il-qafas legali tiegħu jiggarantixxi l-protezzjoni tad-drittijiet fundamentali u jikkonforma mal-istandards Ewropej. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tal-Kosovo lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. Ma hemm l-ebda riskju ta' dannu serju fil-Kosovo skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[6]. Skont il-liġi nazzjonali tal-Kosovo, ma hemm l-ebda piena tal-mewt u l-awtoritajiet tal-Kosovo juru impenn għall-prevenzjoni tat-tortura u tat-trattament ħażin. Ma hemm l-ebda konflitt armat fil-Kosovo u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. Ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-Kosovo skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

---

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.

6 Ir-Regolament (UE) 2024/1347 tal-Parlament Ewropew u l-Kunsill tal-14 ta' Mejju 2024 dwar standards għall-kwalifika ta' ċittadini ta' pajjiżi terzi jew persuni apolidi bħala benefiċjarji ta' protezzjoni internazzjonali, għal status uniformi għar-refuġjati jew għal persuni eliġibbli għal protezzjoni sussidjarja u għall-kontenut tal-protezzjoni mogħtija, li jemenda d-Direttiva tal-Kunsill 2003/109/KE u jħassar id-Direttiva 2011/95/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L, 2024/1347, 22.5.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/1347/oj)

(11) Fir-rigward tal-Bangladesh, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, sitt Stati Membri bħalissa jiddeżinjaw lill-Bangladesh bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Kosovo kienet ta' 4 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika xi strumenti internazzjonali tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Bangladesh huwa repubblika parlamentari rregolata minn kostituzzjoni, li tippreskrivi s-separazzjoni tas-setgħat bejn l-eżekuttiv u l-ġudikatura. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tal-Bangladesh lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju reali ta' dannu serju skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347. Għalkemm il-Bangladesh għad għandu l-piena tal-mewt u ma ffirmax it-Tieni Protokoll Fakultattiv għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li għandu l-għan li jabolixxi l-piena tal-mewt, is-sentenzi tal-mewt rari jiġu eżegwiti. Il-Bangladesh irratifika l-Konvenzjoni kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Oħra. Ma hemm l-ebda konflitt armat fil-Bangladesh u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(12) Fir-rigward tal-Kolombja, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, l-ebda Stat Membru bħalissa ma jindika l-Kolombja bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent għall-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Kolombja kienet ta' 5 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Kostituzzjoni tal-1991 u l-ġurisprudenza sussegwenti mill-Qorti Kostituzzjonali jipprevedu garanziji b'saħħithom tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Kolombja hija repubblika federali b'sistema politika rappreżentattiva demokratika u separazzjoni tas-setgħat bejn il-fergħat eżekuttivi, leġiżlattivi u ġudizzjarji. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni mifruxa ta' ċittadini tal-Kolombja lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju ta' dannu serju fil-Kolombja skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347, ħlief f'żoni rurali speċifiċi mingħajr preżenza integrali tal-Istat. Il-piena tal-mewt hija projbita skont il-Kostituzzjoni Kolombjana. Il-qafas legali tagħha li jipprojbixxi t-tortura u t-trattament jew kastig inuman jew degradanti huwa f'konformità mal-istandards internazzjonali. Ma hemm l-ebda theddida ġeneralizzata minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(13) Fir-rigward tal-Eġittu, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, bħalissa, sitt Stati Membri jiddeżinjaw lill-Eġittu bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Eġittu kienet ta' 4 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. L-Eġittu huwa repubblika fejn il-President iservi kemm bħala l-kap ta' stat kif ukoll bħala l-kap tal-eżekuttiv. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tal-Eġittu lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju reali ta' dannu serju skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347. Għalkemm l-Eġittu għad għandu l-piena tal-mewt skont il-Kodiċi Penali u l-liġijiet militari, l-Eġittu rratifika l-Konvenzjoni Kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti oħra. Fl-Istrateġija Nazzjonali tiegħu għad-Drittijiet tal-Bniedem, l-Eġittu ddikjara l-intenzjoni tiegħu li jirriforma l-liġi dwar l-arrest preventiv, itejjeb il-kundizzjonijiet ta' detenzjoni, jillimita l-għadd ta' atti kriminali kkastigati bil-mewt u jsaħħaħ il-kultura tad-drittijiet tal-bniedem fl-istituzzjonijiet kollha tal-gvern. Hemm bżonn implimentazzjoni effettiva, għax il-progress li sar sa issa kien fl-aspetti istituzzjonali. Ma hemm l-ebda konflitt armat fl-Eġittu u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(14) Fir-rigward tal-Indja, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, disa' Stati Membri bħalissa jiddeżinjaw lill-Indja bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Indja kienet ta' 2 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. L-Indja hija repubblika kostituzzjonali u demokrazija parlamentari. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tal-Indja lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju reali ta' dannu serju skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347. L-Indja għad għandha l-piena tal-mewt fid-dritt kriminali tagħha u ma ffirmatx it-Tieni Protokoll Fakultattiv għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li għandu l-għan li jabolixxi l-piena tal-mewt, madankollu, fil-prattika l-piena tal-mewt ma ġietx applikata mill-2020 'l hawn. L-Indja ffirmat il-Konvenzjoni kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Oħra. Ma hemm l-ebda konflitt armat fl-Indja u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(15) Fir-rigward tal-Marokk, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, 11-il Stat Membru bħalissa jiddeżinjaw lill-Marokk bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti mill-Marokk kienet ta' 4 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Marokk huwa monarkija parlamentari. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tal-Marokk lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju reali ta' dannu serju skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347. Il-Marokk osserva moratorju fuq l-applikazzjoni tal-piena tal-mewt mill-1993, għalkemm għad għandu l-piena tal-mewt fid-dritt kriminali tiegħu u ma rratifikax it-Tieni Protokoll Fakultattiv għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li għandu li l-għan li jabolixxi l-piena tal-mewt. Il-Marokk irratifika l-Konvenzjoni kontra t-Tortura u Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Oħra. Ma hemm l-ebda konflitt armat fil-Marokk u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(16) Fir-rigward tat-Tuneżija, skont l-informazzjoni mill-Aġenzija għall-Ażil, 10 Stati Membri bħalissa jiddeżinjaw lit-Tuneżija bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali, u r-rata ta' rikonoxximent għall-Unjoni kollha għall-applikanti mit-Tuneżija kienet ta' 4 % fl-2024. Il-pajjiż irratifika l-istrumenti internazzjonali ewlenin tad-drittijiet tal-bniedem. Il-Kostituzzjoni tal-2022 tistabbilixxi sistema presidenzjali. Ma hemm l-ebda indikazzjoni ta' tkeċċija, tneħħija jew estradizzjoni ta' ċittadini tat-Tuneżija lejn pajjiżi fejn hemm riskju li jkunu soġġetti għall-piena tal-mewt, tortura, persekuzzjoni, jew trattament inuman jew degradanti ieħor. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju reali ta' dannu serju skont it-tifsira tal-Artikolu 15 tar-Regolament (UE) 2024/1347. It-Tuneżija osservat moratorju fuq l-applikazzjoni tal-piena tal-mewt mill-1991, għalkemm għad għandha l-piena tal-mewt fid-dritt kriminali tagħha u ma rratifikatx it-Tieni Protokoll Fakultattiv għall-Patt Internazzjonali dwar id-Drittijiet Ċivili u Politiċi, li għandu l-għan li jabolixxi l-piena tal-mewt. It-Tuneżija rratifikat il-Konvenzjoni kontra t-Tortura u t-Trattament jew Pieni Krudili, Inumani jew Degradanti Oħra. Ma hemm l-ebda konflitt armat fit-Tuneżija u għalhekk ma teżisti l-ebda theddida minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern. B'mod ġenerali, ma hemm l-ebda persekuzzjoni fil-pajjiż skont it-tifsira tal-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347.

(17) Skont ir-Regolament (UE) 2024/1348 pajjiż terz jista' biss jiġi ddeżinjat bħala pajjiż ta' oriġini sikur fejn, abbażi tas-sitwazzjoni legali, tal-applikazzjoni tal-liġi f'sistema demokratika u taċ-ċirkostanzi politiċi ġenerali, ikun jista' jintwera li ma hemm l-ebda persekuzzjoni kif definita fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347 u l-ebda riskju reali ta' dannu serju kif definit fl-Artikolu 15 ta' dak ir-Regolament.

(18) Meta jitqies li, b'mod ġenerali, ma hemm l-ebda riskju ta' persekuzzjoni jew dannu serju, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2024/1347, fil-Bangladesh, fil-Kolombja, fl-Eġittu, fl-Indja, fil-Marokk u fit-Tunežija, kif ukoll fil-Kosovo bħala kandidat potenzjali għal sħubija mal-Unjoni, kif muri wkoll mir-rati baxxi ħafna ta' rikonoxximent għall-applikanti minn dawk il-pajjiżi, jenħtieġ li jiġi konkluż li dawk il-pajjiżi jissodisfaw il-kriterji biex jitqiesu bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2024/1348 u jenħtieġ li dawk il-pajjiżi jiġu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni. Dan huwa mingħajr preġudizzju għall-possibbiltà li l-Istati Membri jiddeżinjaw pajjiżi terzi oħra bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell nazzjonali u għad-deżinjazzjoni futura possibbli ta' pajjiżi terzi addizzjonali, li jissodisfaw il-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2024/1348 bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni permezz ta' emendi futuri għal dak ir-Regolament. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tqis minnufih kwalunkwe talba minn Stat Membru biex tivvaluta jekk pajjiżi terzi addizzjonali jistgħux jiġu ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni, filwaqt li tqis, fost l-oħrajn, rata baxxa ta' rikonoxximent fl-Unjoni kollha għall-applikanti minn dawk il-pajjiżi.

(19) Id-deżinjazzjoni tal-pajjiżi bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni hija mingħajr preġudizzju għar-regola stabbilita fir-Regolament (UE) 2024/1348, skont liema, l-Istati Membri jistgħu japplikaw il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur biss meta l-applikanti ma jkunux jistgħu jipprovdu elementi li jiġġustifikaw għaliex il-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur ma jkunx applikabbli għalihom, fil-qafas ta' valutazzjoni individwali. F'dak il-kuntest, jenħtieġ li tingħata attenzjoni speċjali lill-applikanti li jinsabu f'sitwazzjoni speċifika f'dawk il-pajjiżi, bħall-persuni LGBTIQ, il-vittmi ta' vjolenza abbażi tal-ġeneru, id-difensuri tad-drittijiet tal-bniedem, il-minoranzi reliġjużi u l-ġurnalisti.

(20) Bidliet sinifikanti f'pajjiż terz iddeżinjat bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni jistgħu jaffettwaw b'mod sproporzjonat żoni jew gruppi speċifiċi ta' persuni f'dak il-pajjiż, li jwasslu għal ħtiġijiet ta' protezzjoni differenti għal ċerti applikanti minn dak il-pajjiż u l-ħtieġa li jiġu ssalvagwardjati l-garanziji proċedurali ta' dawk l-applikanti. Ir-Regolament (UE) 2024/1348 jintroduċi l-possibbiltà li pajjiż terz jiġi ddeżinjat bħala pajjiż terz sikur jew pajjiż ta' oriġini sikur b'eċċezzjonijiet għal partijiet speċifiċi tat-territorju ta' dak il-pajjiż terz jew għal kategoriji ta' persuni identifikabbli b'mod ċar. Ir-Regolament (UE) 2024/1348 jipprevedi wkoll li l-Kummissjoni għandha tissospendi d-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni permezz ta' att delegat fejn ikun hemm bidla sinifikanti għall-aħar fis-sitwazzjoni ta' dak il-pajjiż. Sabiex tiġi indirizzata s-sitwazzjoni meta pajjiż terz iddeżinjat bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni ma jibqax jissodisfa, għat-territorju kollu tiegħu jew għal kategoriji identifikabbli b'mod ċar ta' persuni f'dak il-pajjiż, il-kundizzjonijiet materjali għal tali deżinjazzjoni stabbiliti fir-Regolament (UE) 2024/1348, jenħtieġ li l-Kummissjoni tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 290 TFUE sabiex tissospendi parzjalment id-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż fir-rigward ta' partijiet speċifiċi tat-territorju tiegħu jew għal kategoriji ta' persuni identifikabbli b'mod ċar f' dak il-pajjiż għal perjodu ta' sitt xhur, fejn ikun meħtieġ, xieraq u proporzjonat fid-dawl tal-bidliet sinifikanti f' dak il-pajjiż li jaffettwaw dik il-parti tat-territorju tiegħu jew dik il-kategorija ta' persuni.

Barra minn hekk, fi żmien 3 xhur mill-adozzjoni tal-att delegat li jipprevedi s-sospensjoni parzjali tad-deżinjazzjoni ta’ dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni, jenħtieġ li l-Kummissjoni tippreżenta proposta leġiżlattiva biex tneħħi mill-kamp ta' applikazzjoni tad-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż terz dawk il-partijiet tat-territorju tiegħu li għalihom tapplika s-sospensjoni jew dawk il-kategoriji ta' persuni li għalihom tapplika s-sospensjoni. Meta Stat Membru sussegwentement jinnotifika lill-Kummissjoni li huwa jqis, abbażi ta' valutazzjoni sostanzjata, li, wara bidliet fis-sitwazzjoni ta' dak il-pajjiż terz, huwa jerġa' jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fir-Regolament (UE) 2024/1348 fir-rigward tal-pajjiż kollu kemm hu jew ta' partijiet speċifiċi tat-territorju tiegħu jew għal kategoriji identifikabbli b’mod ċar ta' persuni f’dak il-pajjiż terz, jenħtieġ li l-Kummissjoni tipproponi li temenda d-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur kif xieraq.

(21) Meta wieħed iqis li s-sitwazzjoni migratorja tista' tinbidel malajr u li hemm pressjoni akbar li tirriżulta mill-wasliet ta' flussi migratorji mħallta bi proporzjon għoli ta' persuni li għandhom opportunitajiet baxxi li jirċievu protezzjoni internazzjonali, jenħtieġ li l-Istati Membri jkunu jistgħu japplikaw l-Artikolu 42(1), il-punt (j), u l-Artikolu 42(3), il-punt (e), tar-Regolament (UE) 2024/1348 minn data aktar kmieni mid-data ġenerali tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament biex jaċċelleraw l-eżami tal-applikazzjonijiet, dment li l-Istati Membri jkunu ttrasponew id-dispożizzjonijiet rilevanti u implimentaw il-proċeduri speċjali stabbiliti fid-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill[7]. Dan jippermetti lill-Istati Membri jirreaġixxu malajr u b'mod flessibbli għall-bidliet fil-flussi migratorji. Meta jitqies li l-applikazzjonijiet minn tali applikanti x'aktarx li jkunu bla bażi, it-trattament tagħhom malajr fi proċedura aċċellerata jew proċedura fuq il-fruntiera jippermetti lill-awtoritajiet tal-ażil u tal-migrazzjoni jivvalutaw b'mod aktar effiċjenti t-talbiet ġenwini, jieħdu deċiżjonijiet aktar rapidi u b'hekk jikkontribwixxu għal funzjonament aħjar u aktar kredibbli tal-politiki dwar l-ażil u r-ritorn, b'rispett sħiħ tad-drittijiet fundamentali.

[7] Id-Direttiva 2013/32/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-26 ta' Ġunju 2013 dwar proċeduri komuni għall-għoti u l-irtirar tal-protezzjoni internazzjonali (ĠU L 180, 29.6.2013, p. 60, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2013/32/oj).

(22) Barra minn hekk, sabiex jitqiesu ulterjorment sitwazzjonijiet kumplessi u attwali f'pajjiżi terzi li mhumiex iddeżinjati bħala pajjiżi terzi sikuri jew pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni, jenħtieġ li l-Istati Membri, meta japplikaw jew jintroduċu leġiżlazzjoni li tippermetti d-deżinjazzjoni nazzjonali ta' tali pajjiżi, ikunu jistgħu jagħmlu dan b'eċċezzjonijiet għal partijiet speċifiċi tat-territorju ta' tali pajjiżi jew għal kategoriji ta' persuni identifikabbli b'mod ċar, qabel ma jibda japplika r-Regolament (UE) 2024/1348.

(23) Minħabba li l-objettivi ta' dan ir-Regolament, jiġifieri l-istabbiliment ta' lista komuni ta' pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni u l-avvanz tal-applikazzjoni ta' ċerti dispożizzjonijiet tar-Regolament (UE) 2024/1348, ma jistax jinkiseb mill-Istati Membri u jista' jinkiseb biss fil-livell tal-Unjoni, l-Unjoni tista' tadotta miżuri, f'konformità mal-prinċipju tas-sussidjarjetà kif stabbilit fl-Artikolu 5 tat-TUE. F'konformità mal-prinċipju ta' proporzjonalità, kif stabbilit f'dak l-Artikolu, dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li huwa meħtieġ sabiex jinkisbu dawk l-objettivi.

(24) F'konformità mal-Artikolu 3 u l-Artikolu 4a(1) tal-Protokoll Nru 21 dwar il-pożizzjoni tar-Renju Unit u l-Irlanda fir-rigward tal-ispazju ta' libertà, sigurtà u ġustizzja, anness mat-TUE u mat-TFUE, l-Irlanda nnotifikat , bl-ittra tat-22 ta' Lulju 2025, ix-xewqa tagħha li tieħu sehem fl-adozzjoni u fl-applikazzjoni ta' dan ir-Regolament.

(25) F'konformità mal-Artikoli 1 u 2 tal-Protokoll Nru 22 dwar il-pożizzjoni tad-Danimarka, anness mat-TUE u mat-TFUE, id-Danimarka mhijiex qed tieħu sehem fl-adozzjoni ta' dan ir-Regolament u mhijiex marbuta bih jew soġġetta għall-applikazzjoni tiegħu.

(26) Dan ir-Regolament jirrispetta d-drittijiet fundamentali u josserva l-prinċipji rikonoxxuti b'mod partikolari mill-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-Unjoni Ewropea.

(27) Fid-dawl tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2024/1348 mit-12 ta' Ġunju 2026 u sabiex tingħata ċertezza legali malajr kemm jista' jkun, jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu.

(28) Ir-Regolament (UE) 2024/1348 jenħtieġ li, għalhekk, jiġi emendat skont dan,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Ir-Regolament (UE) 2024/1348 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 60, il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 74 dwar is-sospensjoni, totali jew parzjali, tad-dežinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur fil-livell tal-Unjoni, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 63.";

(2) fl-Artikolu 61, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Pajjiżi terzi jistgħu jiġu ddežinjati biss bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri f'konformità ma' dan ir-Regolament meta, abbażi tas-sitwazzjoni legali, tal-applikazzjoni tal-liġi f'sistema demokratika u taċ-ċirkostanzi politiċi ġenerali, ikun jista' jintwera li ma hemm l-ebda persekuzzjoni kif definita fl-Artikolu 9 tar-Regolament (UE) 2024/1347 u l-ebda riskju reali ta' dannu serju kif definit fl-Artikolu 15 ta' dak ir-Regolament.";

(3) l-Artikolu 62 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Pajjiżi terzi jistgħu jiġu ddežinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni f'konformità mal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 61 u f'dan l-Artikolu.";

(b) il-paragrafi li ġejjin jiddaħħlu wara l-paragrafu 1:

"1a. Il-pajjiżi terzi elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament huma ddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni.

1b. Pajjiż terz li jkun ingħata l-istatus ta' Stat kandidat għall-adeżjoni mal-Unjoni huwa wkoll iddeżinjat bħala pajjiżi ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni, għajr fejn tkun tapplika waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi li ġejjin:

(a) ikun hemm theddida serja għall-ħajja jew għall-persuna ta' persuna ċivili minħabba vjolenza indiskriminatorja f'sitwazzjonijiet ta' konflitt armat internazzjonali jew intern f' dak il-pajjiż terz;

(b) ikunu ġew adottati miżuri restrittivi skont it-tifsira tat-Titolu IV tal-Ħames Parti tat-TFUE minħabba l-azzjonijiet ta' dak il-pajjiż terz li jaffettwaw id-drittijiet u l-libertajiet fundamentali li huma rilevanti għall-kriterji tad-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sikur kif stabbilit fl-Artikolu 61 ta' dan ir-Regolament;

(c) il-proporzjon tad-deċiżjonijiet mill-awtorità determinanti li tagħti protezzjoni internazzjonali lill-applikanti minn dak il-pajjiż terz – jew liċ-ċittadini tiegħu jew lir-residenti abitwali preċedenti fil-każ ta' persuni apolidi – ikun ogħla minn 20 % tal-għadd totali ta' deċiżjonijiet għal dak il-pajjiż terz maħruġa mill-awtorità determinanti skont l-aħħar data medja annwali disponibbli tal-Eurostat għall-Unjoni kollha.

Meta tapplika, jew ma tibqax tapplika, kwalunkwe waħda miċ-ċirkostanzi msemmija fl-ewwel subparagrafu, il-punti (a) sa (c), , il-Kummissjoni għandha tinforma minnufih lill-Istati Membri, lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill b'dan. Fil-każ tal-punt (a) ta' dan il-paragrafu, il-Kummissjoni għandha tikseb l-approvazzjoni minn qabel tal-Kunsill qabel ma tinforma lill-Istati Membri u lill-Parlament Ewropew.";

(c) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Il-Kummissjoni għandha s-setgħa tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 74 dwar is-sospensjoni, totali jew parzjali, tad-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni, soġġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 63.";

(4) l-Artikolu 63 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"*Artikolu 63*

Sospensjoni u tneħħija tad-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni

1. Fil-każ ta' bidliet sinifikanti fis-sitwazzjoni ta' pajjiż terz iddeżinjat bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni, il-Kummissjoni għandha twettaq valutazzjoni sostanzjata tal-issodisfar tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 59 jew 61 minn dak il-pajjiż terz u, fejn il-Kummissjoni tqis li dawk il-kundizzjonijiet ma għadhomx jiġu ssodisfati, totalment jew parzjalment, japplikaw id-dispożizzjonijiet li ġejjin:

   (a) meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 59 jew 61 ma jibqgħux jiġu ssodisfati fir-rigward ta' partijiet speċifiċi tat-territorju tal-pajjiż terz jew fir-rigward ta' kategoriji identifikabbli b'mod ċar ta' persuni f'dak il-pajjiż terz, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 74 biex tissospendi parzjalment id-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni għal dawk il-partijiet tat-territorju ta' dak il-pajjiż terz jew għal dawk il-kategoriji ta' persuni għal perjodu ta' sitt xhur;

(b) meta l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 59 jew 61 ma jibqgħux jiġu ssodisfati fir-rigward tal-pajjiż terz kollu kemm hu, il-Kummissjoni għandha tadotta att delegat f'konformità mal-Artikolu 74 biex tissospendi totalment id-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni għal perjodu ta' sitt xhur.

2. Il-Kummissjoni għandha kontinwament tirrieżamina s-sitwazzjoni fil-pajjiż terz imsemmi fil-paragrafu 1, filwaqt li tqis, fost l-oħrajn, informazzjoni mogħtija mill-Istati Membri u mill-Aġenzija għall-Ażil dwar bidliet sussegwenti fis-sitwazzjoni ta' dak il-pajjiż terz.

3. Fejn il-Kummissjoni tkun adottat att delegat f'konformità mal-paragrafu 1, il-punt (a) jew (b), li jissospendi d-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni għat-territorju kollu jew għal partijiet speċifiċi tat-territorju ta’ dak il-pajjiż terz jew għal kategoriji kollha ta’ persuni jew kategoriji identifikabbli b’mod ċar ta' persuni f’dak il-pajjiż terz, jew għal kollha, hija għandha, fi żmien tliet xhur mid-data tal-adozzjoni ta' dak l-att delegat, tippreżenta proposta, f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja, sabiex:

(a) temenda d-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni biex tipprevedi eċċezzjonijiet għad-deżinjazzjoni għall-partijiet speċifiċi tat-territorju jew għall-kategoriji identifikabbli b'mod ċar ta' persuni koperti mill-att delegat adottat skont il-paragrafu 1, il-punt (a); jew

(b) tneħħi d-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni.

4. Fejn il-Kummissjoni ma tkunx ippreżentat proposta kif imsemmi fil-paragrafu 3 fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tal-att delegat kif imsemmi fil-paragrafu 1, l-att delegat ma għandux jibqa' jkollu effett. Fejn il-Kummissjoni tippreżenta tali proposta fi żmien tliet xhur mill-adozzjoni tal-att delegat kif imsemmi fil-paragrafu 1, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa, abbażi ta' valutazzjoni sostanzjata, li testendi l-validità ta' dak l-att delegat għal perjodu ta' sitt xhur, bil-possibbiltà li ġġedded dik l-estensjoni darba.

5. Mingħajr preġudizzju għall-paragrafu 4, fejn il-proposta ppreżentata mill-Kummissjoni biex titneħħa jew tiġi emendata d-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni ma tiġix adottata fi żmien 15-il xahar minn meta l-proposta tkun ġiet ippreżentata mill-Kummissjoni, is-sospensjoni totali jew parzjali tad-deżinjazzjoni tal-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni ma għandux jibqa' jkollha effett.";

(5) fl-Artikolu 64, il-paragrafi 2 u 3 huma sostitwit b'dan li ġej:

"2. Fejn id-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni tkun ġiet sospiża, totalment jew parzjalment, permezz ta' att delegat adottat skont l-Artikolu 63(1), il-punt (a) jew (b), l-Istati Membri ma għandhomx jiddeżinjaw dak il-pajjiż bħala pajjiż terz sikur jew pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali.

3. Fejn id-deżinjazzjoni ta' pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni tkun tneħħiet jew ġiet emendata f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja, Stat Membru jista' jinnotifika lill-Kummissjoni li huwa jqis li, wara bidliet fis-sitwazzjoni ta' dak il-pajjiż, dan qed jerġa' jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 59(1) jew fl-Artikolu 61.

In-notifika għandha tinkludi valutazzjoni sostanzjata tal-fatt li dak il-pajjiż terz jissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 59(1) jew fl-Artikolu 61, inkluż spjegazzjoni tal-bidliet speċifiċi fis-sitwazzjoni tal-pajjiż terz li jwasslu biex dak il-pajjiż jerġa' jissodisfa dawk il-kundizzjonijiet. Fejn applikabbli, l-Istat Membru għandu jispeċifika fin-notifika tiegħu l-partijiet speċifiċi tat-territorju ta' dak il-pajjiż terz li għalih tapplika l-valutazzjoni tiegħu, jew il-kategoriji ta' persuni identifikabbli b'mod ċar f'dak il-pajjiż terz li għalihom tapplika l-valutazzjoni tiegħu.

Wara n-notifika, il-Kummissjoni għandha titlob lill-Aġenzija għall-Ażil tipprovdilha informazzjoni u analiżi dwar is-sitwazzjoni fil-pajjiż terz.

Meta l-pajjiż terz innotifikat mill-Istat Membru tkun tneħħietlu d-deżinjazzjoni tiegħu bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni skont l-Artikolu 63(3), il-punt (b), l-Istat Membru notifikanti jista' jiddeżinja biss lil dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew bħala pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell nazzjonali dment li l-Kummissjoni ma toġġezzjonax għal dik id-deżinjazzjoni.

Id-dritt ta' oġġezzjoni tal-Kummissjoni għandu jkun limitat għal perjodu ta' sentejn wara d-data li fiha d-deżinjazzjoni ta' dak il-pajjiż terz bħala pajjiż terz sikur jew pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni tkun tneħħiet. Kwalunkwe oġġezzjoni mill-Kummissjoni għandha tinħareġ fi żmien tliet xhur wara d-data ta' kull notifika mill-Istat Membru u wara rieżami dovut tas-sitwazzjoni f'dak il-pajjiż terz, b'kont meħud tal-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 59(1) u 61.

Meta l-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikoli 59(1) jew 61 jerġgħu jkunu ssodisfati fir-rigward tal-partijiet kollha jew ta' partijiet speċifiċi tat-territorju tal-pajjiż terz jew tal-kategoriji kollha jew tal-kategoriji identifikabbli b'mod ċar ta' persuni fil-pajjiż terz koperti min-notifika rċevuta skont l-ewwel subparagrafu ta' dan il-paragrafu, hija tista' tippreżenta proposta biex dan ir-Regolament jiġi emendat, f'konformità mal-proċedura leġiżlattiva ordinarja, sabiex dak il-pajjiż terz jiġi ddeżinjat bħala pajjiż terz sikur jew pajjiż ta' oriġini sikur fil-livell tal-Unjoni fir-rigward tal-partijiet kollha jew ta' partijiet speċifiċi tat-territorju ta' dak il-pajjiż terz li fihom ikunu ssodisfati dawk il-kundizzjonijiet jew fir-rigward tal-kategoriji kollha, jew ta' kategoriji identifikabbli b'mod ċar ta' persuni li fir-rigward tagħhom ikunu ssodisfati dawk il-kundizzjonijiet.";

(6) fl-Artikolu 78, il-paragrafu 2, il-kliem "l-Anness" huma sostitwiti bil-kliem "Anness I";

(7) l-Artikolu 79 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2 jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Madankollu, l-Artikolu 59(2), l-Artikolu 61(2) u l-Artikolu 61(5), il-punt (b) ta' dan ir-Regolament għandhom japplikaw minn ... [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju] fir-rigward tal-applikazzjoni tal-kunċett ta' pajjiż ta' oriġini sikur f'konformità mal-Artikoli 36 u 37 tad-Direttiva 2013/32/UE u dak ta' pajjiż terz sikur f'konformità mal-Artikolu 38 tad-Direttiva 2013/32/UE.";

(b) fil-paragrafu 3, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

"Stat Membru jista' japplika l-Artikolu 42(1), il-punt (j), u l-Artikolu 42(3), il-punt (e) ta' dan ir-Regolament bħala raġunijiet għall-proċedura ta' eżami aċċellerata f'konformità mal-Artikolu 31(8) tad-Direttiva 2013/32/UE jew għall-proċedura mwettqa fuq il-fruntiera jew f'żoni ta' tranżitu f'konformità mal-Artikolu 43 tad-Direttiva 2013/32/UE qabel it-12 ta' Ġunju 2026 jekk ikun ittraspona d-dispożizzjonijiet rilevanti u implimenta l-proċeduri speċjali stabbiliti f'dawk l-Artikoli fil-livell nazzjonali qabel ... [id-data tad-dħul fis-seħħ ta' dan ir-Regolament emendatorju]."';

(c) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Għall-Istati Membri li mhumiex marbuta bid-Direttiva 2013/32/UE, ir-referenzi magħmula fil-paragrafi 2 u 3 ta' dan l-Artikolu għandhom jinftiehmu bħala referenzi għad-Direttiva 2005/85/KE."';

(8) l-uniku Anness jiġi nnumerat "Anness I";

(9) it-test li jinsab fl-Anness ta' dan ir-Regolament jiżdied bħala l-Anness II tar-Regolament (UE) 2024/1348.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri f'konformità mat-Trattati.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Parlament Ewropew	*Għall-Kunsill*
Il-President	*Il-President*

ANNESS

"ANNESS II

Il-pajjiżi terzi li ġejjin huma iddeżinjati bħala pajjiżi ta' oriġini sikuri fil-livell tal-Unjoni:

il-Bangladesh

il-Kolombja

l-Eġittu

l-Indja

il-Kosovo*

il-Marokk

it-Tunežija

---

* Dan l-isem huwa mingħajr preġudizzju għall-pożizzjonijiet dwar l-istatus, u huwa konformi mal-UNSCR 1244/1999 u l-Opinjoni tal-QIĠ dwar id-dikjarazzjoni tal-indipendenza tal-Kosovo.”.